

GEMEINSAME SITZUNG
DES SÜDTIROLER, TIROLER UND TRENTINER LANDTAGES
(MIT VORARLBERG IM BEOBACHTERSTATUS)



SEDUTA CONGIUNTA DELLE ASSEMBLEE LEGISLATIVE
DELLA PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO, DEL LAND TIROLO
E DELLA PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO
(CON IL VORARLBERG IN VESTE DI OSSERVATORE)

Prot. Datum | data prot. 21.06.2019

Prot. Nr. | n. prot. LTG_0002965

An die Präsidentin
des Tiroler Landtages
Sonja LEDL-ROSSMANN
A-6010 INNSBRUCK

An den Präsidenten
des Landtages der Autonomen Provinz Trient
Dr. Walter KASWALDER
38100 TRIENT

An den Präsidenten
des Vorarlberger Landtages
Mag. Harald SONDEREGGER
A-6900 BREGENZ

An den Vizepräsidenten
des Tiroler Landtages
Anton MATTLE
A-6010 INNSBRUCK

An den Vizepräsidenten
des Landtages der Autonomen Provinz Trient
Dr. Alessandro OLIVI
38100 TRIENT

An den Landtagsdirektor
des Tiroler Landtages
Dr. Thomas HOFBAUER
A-6010 INNSBRUCK

An die Generalsekretärin
des Landtages der Autonomen Provinz Trient
Dr. Patrizia GENTILE
38100 TRIENT

Alla Presidente
della Dieta Regionale del Tirolo
Sonja LEDL-ROSSMANN
A-6010 INNSBRUCK

Al Presidente
del Consiglio della
Provincia Autonoma di Trento
dott. Walter KASWALDER
38100 TRENTO

Al Presidente
della Dieta Regionale del Vorarlberg
Mag. Harald SONDEREGGER
A-6900 BREGENZ

Al vicepresidente
della Dieta Regionale del Tirolo
Anton MATTLE
A-6010 INNSBRUCK

Al Vicepresidente del Consiglio della
Provincia Autonoma di Trento
dott. Alessandro OLIVI
38100 TRENTO

Al Direttore
della Dieta Regionale del Tirolo
dott. Thomas HOFBAUER
A-6010 INNSBRUCK

Alla Segretaria Generale
del Consiglio della Provincia Autonoma di Trento
dott.ssa Patrizia GENTILE
38100 TRENTO

An die Landtagsdirektorin
des Vorarlberger Landtages
Dr. Borghild GOLDGRUBER-REINER
A-6900 BREGENZ

An den Generalsekretär
des Südtiroler Landtages
Dr. Florian Zelger
39100 BOZEN

An die Mitglieder der
Interregionalen Landtagskommission
(Dreier-Landtag)
AN IHREN SITZEN

z.K.
An das Generalsekretariat des EVTZ
„Europaregion Tirol - Südtirol - Trentino“
39100 BOZEN

Sehr geehrte Frau Präsidentin,
sehr geehrte Herren Präsidenten,
sehr geehrte Herren Vizepräsidenten,
sehr geehrte Frau Landtagsdirektorin,
sehr geehrter Herr Landtagsdirektor,
sehr geehrte Frau Generalsekretärin,
sehr geehrter Herr Generalsekretär,
sehr geehrte Mitglieder der
Interregionalen Landtagskommission

Innerhalb des gestellten Termins vom 21. Juni 2019 werden von Seiten der Vertreter (Abgeordnete und Regierungsmitglieder) der Länder Südtirol, Tirol und Trentino die Anträge eingebracht. Es ist nun Aufgabe der Interregionalen Landtagskommission, diese Anträge zu überprüfen und über deren Zulassung zur Behandlung in der am Mittwoch, den 16. Oktober 2019 in Meran stattfindenden Sitzung des Dreier-Landtages zu befinden.

Dies vorausgeschickt, erlaube ich mir als geschäftsführender Präsident die Interregionale Landtagskommission für

Freitag, den 23. August 2019
mit Beginn um 10:00 Uhr

im Innenhof vom Landhaus I, Palais Widmann, Silvius-Magnago-Platz 1, 39100 Bozen, zu einer Sitzung zwecks Behandlung folgender Tagesordnung einzuberufen:

Alla signora Direttrice
della Dieta Regionale del Vorarlberg
Dott.ssa Borghild GOLDGRUBER-REINER
A-6900 BREGENZ

Al Segretario Generale
del Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano
dott. Florian Zelger
39100 BOLZANO

Ai/Alle componenti della
Commissione Interregionale
delle tre assemblee legislative
LORO SEDI

p.c.
Al Segretariato Generale del GECT
„Euregio Tirolo - Alto Adige - Trentino“
39100 BOLZANO

Gentile signora Presidente,
egregi signori Presidenti,
egregi signori Vicepresidenti,
gentile signora Direttrice,
egregio signor Direttore,
gentile signora Segretaria Generale,
egregio signor Segretario Generale,
gentili componenti della
Commissione Interregionale,

entro il prescritto termine del 21 giugno 2019 verranno inoltrate da parte di rappresentanti (consigliere/i e componenti dell'esecutivo) delle Province autonome di Trento e Bolzano e del Land Tirolo le proposte di mozione. Sarà ora compito della Commissione Interregionale esaminare le proposte di mozione in questione e decidere se porle o meno all'ordine del giorno della prossima seduta congiunta delle tre assemblee in programma mercoledì 16 ottobre 2019 a Merano.

Ciò premesso, mi permetto nella mia qualità di Presidente di turno di convocare la Commissione Interregionale per il giorno

venerdì 23 agosto 2019
con inizio alle ore 10:00

presso il "Cortile Interno" Palazzo I, Palais Widmann, Piazza Silvius Magnago 1, 39100 Bolzano, per la trattazione del seguente ordine del giorno:

1. Überprüfung der eingegangenen Anträge und Beschlussfassung über deren Zulassung zur Behandlung im Dreier-Landtag;
2. Erstellung der Tagesordnung der gemeinsamen Landtagssitzung vom 16. Oktober 2019;
3. Beratung und Beschlussfassung über einige organisatorische Aspekte der gemeinsamen Landtagssitzung (Zeitrahmen, Ablauf, Festlegung der Redezeiten je Tagesordnungspunkt u.ä.);
4. Allfälliges.

Sollte es nicht möglich sein, die Kommissionsarbeiten bis Mittag abzuschließen, werden diese nach dem gemeinsamen Mittagessen, zu dem ich Sie herzlich einlade, fortgesetzt werden.

Falls im Sinne des Artikels 6 der Geschäftsordnung des Dreier-Landtages erforderlich, findet am 15. Oktober 2019 am Vormittag eine Interregionale Landtagskommission statt.

Die feierliche Eröffnung der gemeinsamen Sitzung des Südtiroler, Tiroler und Trentiner Landtages (mit Vorarlberg im Beobachterstatus) findet am späten Nachmittag des 15. Oktober 2019 in den Gärten von Schloss Trauttmansdorff statt. Das detaillierte Programm wird Ihnen zeitnahe übermittelt.

Mit freundlichem Gruß

1. Esame delle proposte di mozione pervenute e decisione sul loro inserimento o meno all'ordine del giorno della prossima seduta congiunta delle tre assemblee legislative;
2. predisposizione dell'ordine del giorno della seduta congiunta delle tre assemblee legislative del 16 ottobre 2019;
3. discussione e relative decisioni su alcuni aspetti organizzativi della prossima seduta congiunta (orari, programma, definizione dei tempi per la trattazione dei singoli punti all'ordine del giorno, ecc.);
4. varie.

Qualora non dovesse essere possibile concludere i lavori della commissione in mattinata, questi proseguiranno anche nel pomeriggio dopo il pranzo al quale è gentilmente invitato/a.

Se necessario ai sensi dell'articolo 6 del regolamento per la seduta congiunta delle tre assemblee legislative, il 15 ottobre 2019 in mattinata si svolgerà una seduta della Commissione Interregionale.

L'inaugurazione solenne della seduta congiunta delle assemblee legislative della Provincia autonoma di Bolzano, del Tirolo e della Provincia autonoma di Trento (nonché del Vorarlberg in veste di osservatore) si svolgerà nel tardo pomeriggio del 15 ottobre 2019 nei giardini di Castel Trauttmansdorff. Il programma dettagliato verrà inviato a breve.

Cordiali saluti

Der Präsident | Il presidente
Dr. Josef Nogglner